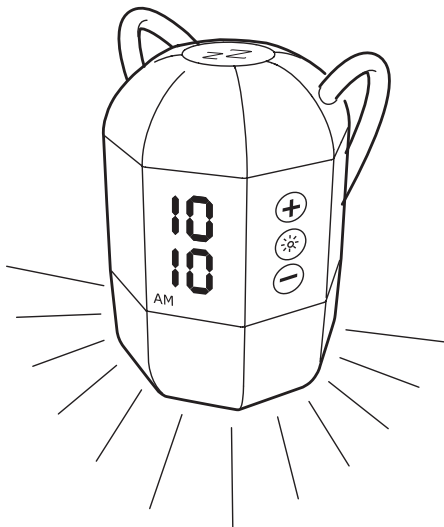
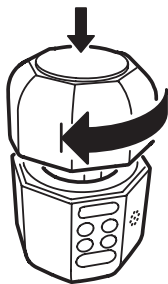
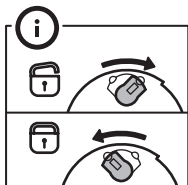
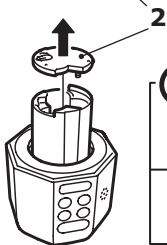
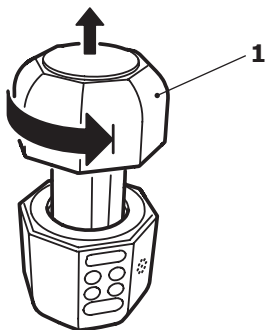
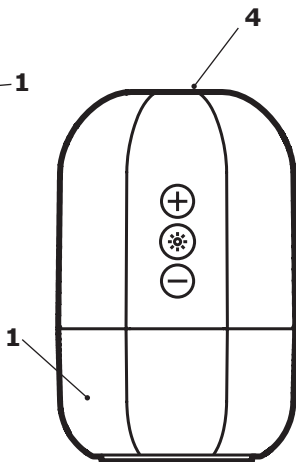
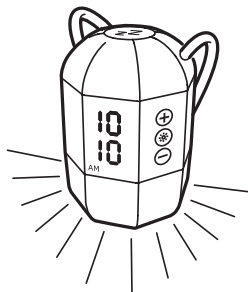
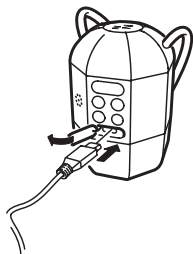
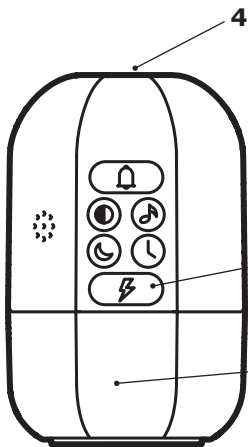


FNURRA



Design and Quality
IKEA of Sweden





ENGLISH	6
FRANÇAIS	13
ESPAÑOL	21

Getting started

Remove light lens (1) and open lid (2) and insert AA Ni-MH batteries with correct polarity and/or connect USB cord into connector (3).

Setting time

After USB cable or battery is inserted, hours will start blinking.

- ⊕ ⊖ Increase and decrease hours and minutes
- ⌘ Set value.
- ⌚ Short press toggles between AM/PM and 24 hrs.
- ⌚ Long press starts clock setting sequence.

Setting alarm

- 🔔 Long press activates alarm setting mode.
- ⊕ ⊖ Increase and decrease hours and minutes.
- ⌘ Set value.
- 🔔 Short press toggles alarm on/off.
Alarm symbol in display is on when alarm is activated.
- 🔊 Select alarm sounds or mute sound. Sounds preview with 50% volume.

Display symbols

- 🔔 Alarm activated.
- zz Snooze activated.
- 🔊 Sound muted.
- 🔋 Flash: Low battery, Steady On: Charging, Off: Fully Charged

- ☾ Sleep timer activated.
- Er Error

Waking up with alarm

20 minutes before the alarm goes off the main light starts from minimum brightness level.

During this 20 minutes cycle the brightness gradually increases until it reaches 100% at the alarm set off time. If the sound is not muted sound starts playing at zero volume at the alarm time and increases slowly during 2 minutes until it reaches 100%.

By tapping (4) on the top of product the alarm will be snoozed. To stop the alarm, press any button.

Setting snooze time

- ☾ Long press activates the snooze time setting.
- ⊕⊖ Increase and decrease minutes.
- ⊛ Set value. Default snooze value is 7 minutes.

Sleep light timer

- ☾ Short press activates sleep light timer, each press increases the timer with 5 minutes.

Light adjustments

- ⊛ Short press toggles light on/off.
- ⊕⊖ Short press changing the brightness.

Display brightness

- ⦿ Short press adjusting the display brightness in three steps, 10%, 50% and 100% brightness.

Charging

When battery is low the battery symbol will flash. Connect a power supply to the USB-C connector (3). For charging, use only Ni-MH type AA rechargeable batteries. Do not use or attempt to charge other types such as Alkaline, Carbon Zink etc. The wake up lamp has built in protection and will detect wrong battery types. Er will show in display in case of error

Recommended power supply:

5V DC, min 2A (Not included)

Recommended battery types:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (not included). Use only Ni-MH type batteries.

Do not use Alkaline, Carbon Zink etc battery types.

Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.

Remove batteries if luminary to be stored for a long period or before it is scrapped.

Disconnect device from supply before removing batteries and dispose batteries safely

TECHNICAL DATA

Type nr: E1803

Input: 5V DC, 1A, 5W or 3xAA

Max lumen output: 130lm

IP-Class: IP44

Operating temperatures: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Estimated battery run time:

- Max brightness on both light and display: 10h
- 50% brightness on both light and display: 17h
- Min brightness on display and Light off: 7days

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

WARNING:

Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Use the lantern only with 1.2V AA Ni-MH rechargeable batteries. Use of any other type of battery may create a risk of injury and fire.
- Do not use a battery or appliance that is damaged or modified.
- Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.
- Follow all charging instructions and do not charge the batteries or lantern outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or

at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
- Only use the charger in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- If the charger is damaged it shall be destroyed.

WARNING:

- Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation.
- Product and batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar. No naked flame sources, such as candlelight should be placed on the apparatus.
- The light source contained in this luminary shall only be replaced by the manufacture or his service agent or similar qualified person. Only to be supplied at SELV.

CAUTION:

- Risk of explosion if batteries are replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instruction.

- Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful

interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Mise en route

Retirez le verre (1), ouvrez le couvercle (3) et insérez les piles AA Ni-MH en respectant les consignes de polarité et/ou branchez le câble USB à la prise (3).

Réglage de l'heure

Les heures se mettent à clignoter lorsque le câble USB a été branché ou les piles insérées.

- ⊕ ⊖ Permet d'augmenter ou de diminuer les chiffres des heures et des minutes.
- ⊛ Permet d'enregistrer la valeur.
- ⌚ Une brève pression sur cette touche permet de changer le format d'affichage de l'heure (12 heures ou 24 heures).
- ⌚ Une pression prolongée sur cette touche permet de démarrer la séquence de réglage du réveil.

Réglage de l'alarme

- 🔔 Une pression prolongée sur cette touche permet d'activer le mode réglage de l'alarme.
- ⊕ ⊖ Permet d'augmenter ou de diminuer les chiffres des heures et des minutes.
- ⊛ Permet d'enregistrer la valeur.
- 🔔 Une brève pression sur cette touche permet d'activer ou de désactiver l'alarme.
Le symbole d'alarme apparaît sur l'affichage lorsque l'alarme est activée.
- 🔊 Permet de sélectionner une sonnerie d'alarme ou de couper le son. Pour le test des sonneries d'alarme, le volume est à 50 %.

Symboles sur l'affichage

-  Alarme activée.
-  Répétition activée.
-  Son coupé.
-  Clignotement : pile faible. Voyant constant : charge en cours. Éteint : entièrement chargé
-  Minuterie de mise en veille activée.
- Er Erreur

Réveil avec alarme

20 minutes avant le déclenchement de l'alarme, la lumière principale s'allume à un niveau de luminosité minimal.

Pendant ce cycle de 20 minutes, la luminosité augmente petit à petit jusqu'à atteindre 100 % au moment du déclenchement prévu de l'alarme.

Si le son n'est pas coupé, la sonnerie de l'alarme se déclenche à un volume nul, qui va ensuite augmenter de manière très progressive pendant 2 minutes, jusqu'à atteindre 100 %.

Pour répéter l'alarme, appuyez sur la touche (4) en haut de l'appareil.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche.

Réglage de la durée de répétition

-  Une pression prolongée sur cette touche permet d'activer le réglage de la durée de répétition.
-  Permet d'augmenter ou de diminuer les chiffres des minutes.

- ⊗ Permet d'enregistrer la valeur. La valeur de répétition par défaut est de 7 minutes.

Minuterie de mise en veille de la lumière

- ☾ Une brève pression sur cette touche permet d'activer la minuterie de mise en veille de la lumière ; chaque pression ajoute 5 minutes à la durée.

Réglages de la lumière

- ⊗ Une brève pression sur cette touche permet d'activer ou de désactiver la lumière.
- ⊕ ⊖ Une brève pression sur cette touche permet de modifier la luminosité.

Luminosité de l'affichage

- ① Une brève pression sur cette touche permet de régler la luminosité de l'affichage sur trois niveaux différents : 10 %, 50 % et 100 %.

Charge

Lorsque la charge de la pile est faible, le symbole pile clignote. Branchez une alimentation à la prise USB-C (3). Pour la recharge, utilisez uniquement des piles rechargeables de type AA Ni-MH. N'utilisez pas et n'essayez pas de charger d'autres types de piles comme des piles alcaline, au carbone-zinc, etc. Votre réveil avec lumière est doté d'une protection intégrée, capable de détecter les types de piles incorrects. Er s'affiche en cas d'erreur

Alimentation recommandée :

5 V CC, 2A mini (non inclus).

Types de piles recommandés :

x 3 IKEA LADDA 2450 (AA, 1,2 V, 2 450 mAh, Ni-MH) (non inclus). Utilisez uniquement des piles de type Ni-MH. N'utilisez pas de piles de types alcaline, au carbone-zinc, etc.

Ne mélangez pas des piles de différentes capacités, types ou timbres-dateur.

Retirez les piles si le luminaire doit être stocké pendant une longue période ou avant qu'il ne soit mis au rebut.

Débranchez l'alimentation de l'appareil avant de retirer les piles et de les éliminer en toute sécurité

DONNÉES TECHNIQUES

N° de type : E1803

Entrée: 5V CC, 1A, 5W ou 3xAA

Flux lumineux maxi : 130 lm

Classe IP : IP44

Températures

de fonctionnement: 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Autonomie estimée des piles :

- Luminosité maxi de la lumière et de l'affichage : 10 h
- Luminosité à 50 % de la lumière et de l'affichage : 17 h
- Luminosité mini de l'affichage et lumière éteinte : 7 jours

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

ATTENTION :

Lire attentivement les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect de celles-ci peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Utilisez la lanterne avec des piles rechargeables 1.2V AA Ni-MH uniquement. Tout autre type de piles peut engendrer un risque de blessure ou d'incendie.
- Ne pas utiliser une pile ou un appareil qui a été endommagé ou modifié.
- Les piles endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- En cas de fuite de l'un des composants, éviter le contact du liquide avec la peau ou les yeux.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger les piles ou la lanterne en-dehors des fourchettes de températures indiquées dans les instructions. Une mauvaise charge ou une charge dans un environnement à température trop basse ou trop élevée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

- Afin de réduire les risques de blessure, veuillez lire les instructions.
- Utiliser le chargeur dans des lieux secs uniquement.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- S'il est endommagé, le chargeur doit être détruit.

AVERTISSEMENT :

- N'installez jamais le produit dans un espace confiné. Veuillez toujours à laisser un espace d'au moins 5 mm autour de l'appareil afin d'assurer sa ventilation.
- L'appareil et les piles (paquet de piles ou piles installées) ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive (soleil, feu ou équivalent). Ne placez jamais une source de flamme nue, comme une bougie par exemple, sur l'appareil.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son technicien de service ou une personne qualifiée similaire. Uniquement à fournir au SELV.

MISE EN GARDE :

- Risque d'explosion si les piles sont remplacées par des piles de type incorrect.

- Mettez au rebut les piles usagées conformément aux instructions.
- Ne pas essayer de réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou retirer des couvercles peut vous exposer à des pointes de tension dangereuses ou à d'autres dangers.

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC, ainsi qu'aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage,
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour

fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation

environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Cómo ponerte en marcha

Quita el cristal de la luz (1), abre la tapa (2) e introduce pilas NiMH AA con la polaridad correcta y/o conecta el cable USB en el conector (3).

Configuración de la hora

Una vez introducido el cable USB o las pilas, el dígito de las horas empezará a parpadear.

- ⊕ ⊖ Sube o baja los dígitos de las horas y los minutos
- ⌘ Fija el valor.
- ⌚ Mediante pulsaciones cortas, podrás alternar entre AM/PM y el formato de 24 horas.
- ⌚ Mediante una pulsación larga, empezarás la secuencia de configuración del reloj.

Configuración de la alarma

- 🔔 Mediante una pulsación larga, activarás el modo de configuración de la alarma.
- ⊕ ⊖ Sube o baja los dígitos de las horas y los minutos.
- ⌘ Fija el valor.
- 🔔 Mediante una pulsación corta, podrás alternar entre el encendido y el apagado de la alarma.
El símbolo de la alarma aparece en la pantalla cuando se activa la alarma.
- 🔊 Selecciona los sonidos de la alarma o silencia el sonido. Vista previa de los sonidos con un 50 % del volumen.

Símbolos de la pantalla

-  Alarma activada.
-  Función de repetición activada.
-  Sonido silenciado.
-  Flash: Pila baja, encendido de forma fija: Carga, apagado: Totalmente cargada
-  Temporizador de reposo activado.
- Er Error

Cómo despertarse con la alarma

20 minutos antes de que la alarma se apague, la luz principal comienza desde el nivel de brillo mínimo. Durante este ciclo de 20 minutos, el brillo aumenta progresivamente hasta alcanzar el 100 % en el tiempo establecido para que la alarma se apague.

Si el sonido no está silenciado, empezará a reproducirse a volumen cero a la hora de la alarma y aumentará lentamente durante dos minutos hasta alcanzar el 100 %. Si tocas (4) en la parte superior del producto, la alarma se repetirá.

Para detener la alarma, pulsa cualquier botón.

Configuración del tiempo de repetición

-  Mediante una pulsación larga, puedes activar la configuración del tiempo de repetición.
-  Sube o baja los dígitos de los minutos.
-  Fija el valor. El valor de repetición por defecto es de siete minutos.

Temporizador de la luz de reposo

- ☾ Mediante una pulsación corta, puedes activar el temporizador de la luz de reposo. Con cada pulsación, aumentarás el temporizador cinco minutos.

Ajustes de luz

- ⊗ Mediante una pulsación corta, podrás alternar entre el encendido y el apagado de la luz.
- ⊕ ⊖ Mediante una pulsación corta, puedes cambiar el brillo.

Brillo de la pantalla

- ⓘ Mediante una pulsación corta, puedes ajustar el brillo de la pantalla en tres pasos: 10 %, 50 % y 100 % de brillo.

Carga

Cuando la pila esté baja, el símbolo de la pila parpadeará. Conecta una fuente de alimentación al conector USB-C (3). Para la carga, utiliza solo pilas recargables Ni-MH de tipo AA. No utilices ni intentes cargar otros tipos de pilas, como alcalinas, de zinc-carbono, etc. La lámpara despertador tiene una protección incorporada y detectará los tipos de pila incorrectos. Er aparecerá en la pantalla en caso de error.

Fuente de alimentación recomendada:

5V CC, mín. 2A (no incluido).

Tipos de pilas recomendadas:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1,2V, 2450mAh, Ni-MH) (no incluidas). Utiliza solo pilas de tipo Ni-MH.

No utilices pilas alcalinas, de carbono de cinc, etc.

No mezcles pilas con distintas capacidades, tipos o impresiones de fecha.

Quita las pilas si la lámpara se va a guardar durante un período de tiempo largo o antes de desecharla.

Desconecta el suministro del dispositivo antes de quitar las pilas y desecha las pilas de forma segura

DATOS TÉCNICOS

N.º de tipo: E1803

Entrada: 5V CC, 1A, 5W o 3xAA

Salida máx. de lúmenes: 130 lm

Clase IP: IP44

Temperaturas de

funcionamiento: de 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)

Tiempo estimado de funcionamiento de la pila:

- Brillo máximo de la luz y la pantalla: 10 h
- Brillo del 50 % de la luz y la pantalla: 17 h
- Brillo mínimo de la pantalla y luz apagada: 7 días

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

ATENCIÓN:

Lee todas las instrucciones de seguridad y advertencias. No seguirlas podría tener como consecuencia descargas eléctricas, fuego y/o daños graves.

- Utiliza la linterna únicamente con pilas recargables 1.2V AA Ni-MH. El uso de otro tipo de pilas puede crear un riesgo de daños o fuego.
- No utilices pilas o dispositivos que estén dañados o modificados.
- Las pilas dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de daños.
- En caso de fuga de las celdas, evita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.
- Sigue todas las instrucciones de carga y no cargues las pilas o la linterna a una temperatura distinta de la especificada en las instrucciones. Cargar el producto de forma inapropiada o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar las pilas e incrementar el riesgo de fuego.
- Para reducir el riesgo de daños, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
- Utiliza el cargador únicamente en ubicaciones secas.
- Se debe supervisar a los niños, para asegurar que no juegan con el producto.
- Si el cargador estuviera dañado, deberá ser destruido.

ADVERTENCIA:

- No instales nunca el producto en un espacio cerrado. Deja siempre un espacio como mínimo de 5 mm alrededor del producto para que tenga ventilación.
- El producto y las pilas (paquete de pilas o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, como el sol, fuego o similares. No se deben colocar fuentes de llama abierta como, por ejemplo, una vela sobre el aparato.
- La fuente de luz contenida en esta lámpara solo la puede sustituir el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar. Solo para ser suministrada en SELV (tensión extrabaja de seguridad).

PRECAUCIÓN:

- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Elimina las pilas usadas siguiendo las instrucciones.
- No intentes reparar este producto tú mismo, ya que si abres o quitas las cubiertas, podrías exponerte a puntos con tensión peligrosa u otros riesgos.

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC, así como a las normas de Innovación, Ciencia y Desarrollo económico de Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y
- (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin

embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

